

LATERNENFEST!

Liebe Schulgemeinschaft,

im Kindergarten der Deutschen Schule Valparaíso spielt die Bikulturalität für uns eine wichtige Rolle. Unser Schulprogramm sieht verschiedene Feste und Aktivitäten vor, um die Deutsche Kultur kennenzulernen und erleben zu können.

Deshalb würden wir auch gern in diesem Jahr unser traditionelles Laternenfest mit Ihnen feiern. Diese Feier wird im Rahmen der Solidarität mit der Geschichte von Sankt Martin gefeiert.

Sankt Martin war ein Soldat, der seine Waffen abgelegt hat und schließlich als Bischof dem Volk geholfen hat. Er zeichnete sich vor allem durch seine Großzügigkeit und Solidarität aus.

Damit sie sich auf diese schöne Feier einstellen können, wäre es schön, wenn sie die Videos, die die Erzieherinnen zur Vorbereitung auf das Laternenfest erstellen, mit Ihren Kindern anzuschauen könnten, da wir bei unserem "digitalen" Laternenfest gern in Gemeinschaft die traditionellen Lieder singen würden.

Wir möchten Sie hiermit einladen, mit Ihren Kindern eine Laterne zu basteln und das Haus schön zu dekorieren, damit wir gemeinsam mit den Kindern die Lieder von Sankt Martin singen und genießen können. Unter dem Motto "Teilen ist schön" möchten wir Sie dazu ermuntern, gemeinsam leckere Kekse zu backen, die Sie am Ende des Festes miteinander teilen können.

Die Feier soll am Donnerstag, den 27. August, ab 18.30 Uhr per Videoanruf stattfinden. Die Einladung wird Ihnen per E-Mail zugesendet.

Wir hoffen, dass Sie zahlreich an dieser Veranstaltung teilnehmen werden und diese Tradition als besonderer Moment bei allen in der Familie in Erinnerung bleibt.

Die Erzieherinnen der DSV



¡FESTA DE LOS FAROLES!

Estimada comunidad de Ciclo Inicial DSV:

En el ciclo Inicial de nuestro colegio, la biculturalidad es parte importante de nuestro Programa, ya que aquí vivimos y cultivamos las tradiciones típicas alemanas. Es por ello que, en este año tan especial, no queremos dejar de lado, nuestra tradicional fiesta de los faroles, "Laternenfest".

Esta fiesta se enmarca en el valor de la Solidaridad con la historia de Sankt Martin. Un soldado que deja sus armas y quien finalmente como obispo, ayudó mucho a la gente destacándose por su generosidad y solidaridad.

Para prepararnos para esta linda celebración, los invitamos a realizar las actividades que las educadoras envían y participar de los encuentros, donde aprenderemos algunas canciones tradicionales de Laternenfest.

Los invitamos a realizar en familia, un farol y una linda decoración en la casa, para que cantemos y disfrutemos de las canciones de Sankt Martin, junto a nuestros niños y niñas. Bajo el lema "Teilen ist schön" los motivamos a preparar en familia unas ricas galletitas para compartir al término de la fiesta.

La celebración se llevará a cabo el día jueves 27 de agosto en la tarde, desde las 18:30 hrs. Vía Meet, por curso. Se enviará la invitación a través del correo electrónico.

Esperamos que todos puedan participar y así hacer de esta tradición, un momento especial en familia.

Educadoras Ciclo Inicial